

An alle Teilnehmer!

Willkommen zu den 18. Swiss Country Western Dance Championships 2008 in Horgen/ ZH.
Zuvor noch ein paar wichtige Informationen:

Mitgliedschaft WCDF:

Jeder muss ein Mitglied des WCDF 2008 sein, falls ihr noch nicht die Möglichkeit hattet, diese zu bezahlen, könnt Ihr das an der Swiss nachholen. Bitte bringt die **15;- Euros** exact mit. Falls Ihr schon eine gültiger Karte habt, dann zeigt diese an der Registration.

Bezahlung Registration:

Es ist immer nützlich, seine Belege der Bezahlung Membership und Registration mitzubringen, um Stress Situationen für alle Beteiligten zu vermeiden. Also, bitte mitbringen.

Sieger Ehrung:

Wir bitten alle Teilnehmer für die Sieger Ehrung in ihrem Wettbewerbs-Kostüm zu erscheinen.

Registration:

Am Freitag um 14.00 öffnet die Registration, bitte bezahlt mit Bar Geld, keine Schecks und Kreditkarten. Es werden Schweizer Franken und Euro entgegengenommen.

Photographer:

Während des ganzen Wochenendes haben wird ein professioneller Photographen anwesend, bei denen Ihr Eure Erinnerungs-Photos machen und bestellen könnt. Die Wettbewerbs Photos werden von Sander (Xandro Media) gemacht.

Teilnehmer Treffen:

Es gibt Euch die Gelegenheit, noch Unklarheiten zu beseitigen und letzte Fragen zu klären. Das Teilnehmer Treffen findet am Freitag um 18:30 im Ballsaal statt.

Wir brauchen Eure Hilfe:

Bitte meldet Euch mindestens 30 Minuten vor Start Eurer Division bei den beiden Floor Coordinators.

To All Competitors!

Welcome to the 18th Country Western Dance Championships 2008! Before the competition really gets started, I would like to share the following information with you:

Membership WCDF:

You need to be a WCDF Member, if you haven't had a chance yet to pay 15,- Euros for membership, you will get a chance to do so at the swiss. Please bring the membership money **exactly in Euros!!!!** For those of you having a membership Card, please present it on the registration

Payment Registration:

It is always helpful to show your payment receipt for the event as well as for the Membership to avoid conflicts and unpleasant situations, so please bring it along.

Awards:

We kindly ask all competitors to appear in their competition Outfit for the Awards.

Registration:

Friday Registration Desk will open at 14.00 p.m. No Traveller Checks, or Credit Cards will be accepted. Therefore we kindly ask you to pay Cash in the Swiss Currency, we will also accept Euro.

Photographer:

during the whole weekend we have a photographer on site where you can order your pictures from competition. Sander from Xandro Media.

Competitors' Meeting:

The meeting will provide an opportunity for competitors to raise questions concerning Rules and other unclear points. It will take place Friday 18.30 p. m. in the Balroom

Your Support: In order to ensure a smooth sequence of events, we request all competitors to be standby at least ½ hour before their division is scheduled to start for "check in".

Aux compétiteurs!

Bienvenu aux 18èmes championnats suisses de danse country western 2008 à Horgen / ZH. Voici quelques informations importantes :

Membership WCDF:

Adhésion WCDF : Vous devez être un membre de WCDF, si vous n'avez pas eu une chance de **payer 15, - des euros** pour l'adhésion, vous aurez une chance de faire ainsi en Suisse apportez svp l'argent d'adhésion exactement en euros !!!!! Pour ceux de vous ayant une carte d'adhésion, présentez-svp la sur l'enregistrement

Payment Registration:

Il est toujours utile de montrer votre receipt de paiement pour l'événement comme pour que l'adhésion évite des conflits et les situations désagréables, satisfait ainsi l'apportent le long.

Remise des prix:

nous prions tous les compétiteurs de rester dans leur habit de compétition pour la remise des prix

Inscription:

Vendredi dès 14:00h. Nous vous prions de bien vouloir payer en espèces et en Francs Suisses ou Euros. Chèques de voyage et cartes de crédit ne sont pas acceptés. Restitution des dossards dimanche dès 14 :00h.

Photographe:

Durant le weekend, un photographe professionnels seront présents. Vous pourrez faire et commander des photos souvenirs. Sander (Xandro Media) fera les photos de la compétitions.

Réunion des compétiteurs :

Cette réunion va permettre aux compétiteurs de demander des détails sur les règlements, la tenue, les danses, etc. Nous expliquerons également comment lire les fiches de résultats. Cette réunion se tiendra vendredi soir à 18h30 dans la salle de bal

Votre collaboration :

Nous vous demandons de bien vouloir vous présenter chez le « Floor Coordinator » min. 30 minutes avant le début des danses de votre division .

Musik:

Jeweils eine ½ Stunde vor Start der verschiedenen Divisionen geben wir Euch Gelegenheit, zu der von uns ausgewählten Musik einzutanzten. Die Musik für Renegade werden wir abspielen und nach ca 5 minuten sofort tanzen

Eine Bitte an alle Teams;Stars und Choreography Teilnehmer:

Bitte bringt uns Eure CD's am Freitag an den DJ Stand wie folgt beschriftet: Name, Team Name, Titel des Tanzes, Track.

Wir brauchen auch ein ausgefülltes Formular in dem ihr exakt aufschreibt wie lange jedes musikstück ist und die Namen der Interpreten sowie Musik Titel angegeben sind. Das Formular für findet ihr auf der WCDF Seite unter: www.worldcdf.com

Informationen:

Die aktuellen Divisionen und Heat Aufstellungen sind an einer Wand im Saal ausgehängt. Falls Ihr Fragen bezüglich des Turniers oder Eures Tanzens habt, wendet Euch bitte an Barbara Dietsche, Event Director oder an Dorsey Napier, Contest oordinator.

Erste Hilfe:

Am Haupteingang (Kasse/Infodesk) weiss man, wo sich unser Erste Hilfe Team befindet.falls medizinische Probleme entstehen sollten.

Anreise vom Flughafen:

Siehe webseite mit mehr infos www.scwda.ch/sm

Und nun wünsche ich euch eine gute Reise und wir begegnen uns bald "on the Dance Floor"

Barbara Dietsche

Music:

30 minutes before the different Divisions get started we will be playing the selected music for Warm Ups. Renegade Music: will be played and the competitors have to dance right afterwards.

To all our Teams and Choreography participants:

Your support is asked to hand out your CD`s Friday at the DJ-Stand with all necessary information's as follows: Name, Team Name, Track, Dance Name.

We also would like to have the Self Selected Musik Form Filled out. Please indicate Interpret, song, Time, County, Non Country
The form will be able to download from the WCDF Home Page

Information:

The aktuell Divisions and Time will be published in the InformationDesk. Should you have questions concerning the competition, please consult the Contest Coordinator Dorsey Napier or the Event Director Barbara Dietsche.

First Aid: At the Main Entrance (Cashier/Info Desk) you will get Assistance to contact our Nurse on Duty. If you have any need, don't hesitate to ask for Help.

Arrival from the Airport:

Infos are on the website:

www.scwda.ch/sm

And now its time to wish you all a safe journey. See you soon on the Dance Floor.

Barbara Dietsche

Musique :

30 minutes avant le début de chaque division la musique de compétition sera joué pour l'échauffement. La musique pour Renegade sera jouée 5minutes avant la compétition.

Pour les participants des divisions Teams, stars et chorégraphie :

Veuillez remettre un CD avec votre musique au stand DJ vendredi avec l'indication de votre nom, nom du team, nom de la danse, n° de la chanson.

Nous avons besoin d'un formulaire rempli, sur lequel est écrit exactement la durée de chaque morceau, le nom de l'interprète, ainsi que le titre de la chanson. Le formulaire pour les musiques que vous avez sélectionnée se trouve sur le site de la SCWDF sous : Self selected music.

Informations :

les divisions actuelles sont suspendues à un mur dans la salle.Si vous avez des questions concernant la compétition veuillez contacter le Contest Coordinator Drosey Napier ou l'Event Director Barbara Dietsche.

Premier secours :

En cas de besoin adressez vous à la caisse/information à l'entrée de la salle principale. On vous guidera pour trouver de l'assistance médicale.

Arrivée depuis l'aéroport :

www.scwda.ch/sm

Faites bon voyage et à bientôt sur la piste de danse

Barbara Dietsche